



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Wasserversorgung Dicken  
Herr Rolf Gämperle  
St. Peterzellerstrasse 2  
9115 Dicken

Lukas Ströhle  
Leiter Wasser- und Chemikalieninspektorat

Amt für Verbraucherschutz  
und Veterinärwesen (AVSV)  
Blarerstrasse 2  
9001 St. Gallen  
T 058 229 28 19  
lukas.stroehle@sg.ch  
<http://www.avsv.sg.ch>

KOPIE

St. Gallen, 11. Juni 2018

**Untersuchungsbericht L18.1185**

Kunden-Nr: B006848  
Anzahl Proben: 2  
Eingangsdatum: 07.06.2018  
Witterung: letzter starker Regen vor 1 Tag  
Bodenfeuchtigkeit: feucht  
Probenehmer: Werner Rutz, Dorfkorporation Wasserversorgung Dicken  
Untersuchungsziel: mikrobiologisch  
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

**Beurteilung**

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen.

Freundliche Grüsse

Lukas Ströhle, Leiter Wasser- und Chemikalieninspektorat

Beilage: Rechnung  
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

**Verteiler**

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Wasserversorgung Dicken, Robert Signer (aktuar@dicken.ch)





**Resultate**

Probenahmestelle	Signer Robert	Restaurant Bergli		
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz		
Beschreibung	WC	WC		
Probenummer	P18.F977	P18.F978		
Erhebungsnummer	D1	D2		
Erhebungsdatum, -zeit	07.06.2018, 09:30	07.06.2018, 09:15		
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	15	12	
Biologie				
Trübung	TE/F	0.3	0.1	
Färbung		keine	keine	
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	2	22	
30° C				
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	



### Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Trübung		1.0 TE/F	[HW]

### Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
<b>Methoden AVSV (akkreditiert)</b>		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis

### Abkürzungsverzeichnis

<b>fett</b>	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		